

# USER MANUAL

VAPORESSO LUXE Q2 SE



Thank you for choosing Vaporesso product.  
Please read this instruction carefully before  
use to ensure a perfect experience.  
If there is any additional requirement about  
this product, please consult the local agent  
or contact us through our website: [www.vaporesso.com](http://www.vaporesso.com)

### ENLARGED VIEW (3ML Version)

Mouthpiece ○ - - -



○ Filling Slot (Red)

LED Indicator ○ - - -

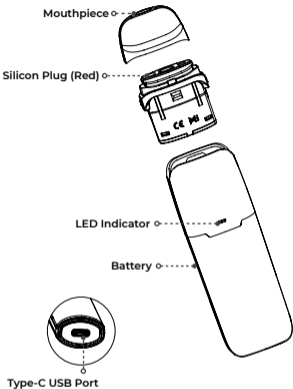


Battery ○ - - -



○ Type-C USB Port

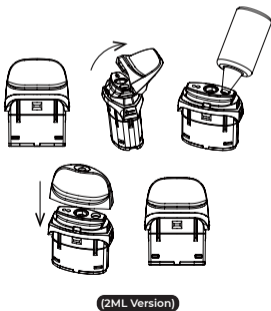
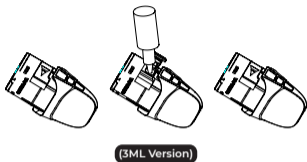
## ENLARGED VIEW (2ML Version)



## SPECIFICATION

SPECIFICATIONS	3ML Version	2ML Version
Dimensions	96.7*27.4*17.5mm	94.7*27.4*17.5mm
Pod Capacity	3ML	2ML
Resistance	0.8Ω	
Battery Capacity	1000mAh	
Charging	Type-C 1A	

**FIGURE 1**



# ENGLISH

## USER INSTRUCTIONS

### 1. Install & Replace the Pod

Pull out the pod from the battery and install the new one.

**\*If it's the first time using the device, please tear off the sticker of the pre-installed pod.**

### 2. Fill the E-liquid (Refer to FIGURE 1)

#### **3ML :**

Pull out the silicon plug then squeeze the e-liquid through the filling slot. After filling, put the silicon plug back and make sure it's shut firmly.

#### **2ML :**

Snap off the mouthpiece then squeeze the e-liquid through filling slot. After filling, put the mouthpiece back and make sure it's shut firmly.

**\*If it's the first time filling the e-liquid, please wait 5 minutes for the coil to prime.**

### 3. Start Vaping

The device is draw-activated. Inhale through the mouthpiece and exhale to start vaping.

### 4. Charging

Please use the in-box Type-C cable to charge the device. The LED indicator will stay on white while charging and shut off while fully charged.

## PROTECTIONS

Low Resistance/Short-circuit: The device will stop working and the LED will stay on white in 2s.

Low Voltage: The device will stop working and the LED will flash 10 times.

Over Charging: The device will flash 3 times and stop charging.

Overtime(10S): The device will stop working and the LED will flash 2 times.

## CAUTIONS

1. Do not leave the charging device unattended.
2. Do not drop, throw or abuse your device, which may cause damage.
3. Please use a standard USB output charger with proper charging current and voltage range.
4. Keep away from the water or any flammable gas, liquid .
5. Do not expose the device to direct sunlight, dust, moisture or mechanical shock.
6. Do not expose the device to extreme temperature. (Recommended temperature range: -10~60°C /14~140 °F while using and -10~45°C /14~113 °F while storing).
7. EEE Recycling: the product should not be treated as household waste, instead, it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
8. Battery Recycling: the product battery should not be treated as household waste, instead, it should be handed over to the applicable used battery collection point for recycling.
9. Only have your device repaired by Vaporesso. Do not attempt to repair it by yourself as damage or personal injury may occur.

## WARNING

**This refillable electronic cigarette is intended for use with compatible e-liquid, which may contain nicotine. Nicotine is an addictive substance and it is not suitable or recommended to use in following cases:**

**1. This device is not suitable for:**

- Persons under the legal smoking age.
- Persons experiencing heart disease, stomach or duodenal ulcers, liver or kidney problems, long-term throat disease or difficult breathing due to bronchitis, emphysema or asthma.
- Persons with an overactive thyroid gland or experiencing pheochromocytoma (a tumour of the adrenal gland that can effect blood pressure).
- Persons taking certain medications like Theophylline, Ropinirole or Clozapine and etc.

**2. This device is not recommended for:**

- Non-smokers
- Pregnant or breastfeeding women

**3. You may experience the following results if you use nicotine containing e-liquid with this product. If it happens, please consult a healthcare professional and show them this leaflet if possible:**

Feeling faint / Nausea / Dizziness / Headache / Coughing / Irritation of the mouth or throat / Stomach discomfort / Hiccups / Nasal congestion / Vomition / Chest palpitations / pain or an irregular heart rate.

**This device should not be used by persons under the legal smoking age.**

# FRANÇAIS

## CONSIGNES D'UTILISATION

### 1. Installation ou remplacement du Pod

Sortez le Pod de la batterie et installez le nouveau.

**\*Lors de la première utilisation de l'appareil, veuillez décoller l'autocollant du POD pré-installé.**

### 2. Pour remplir d'e-liquide (Voyez la FIGURE 1)

#### 3ML:

Retirez le bouchon en silicone puis pressez le e-liquide à travers la fente de remplissage. Après le remplissage, remettez le bouchon en silicone et assurez-vous qu'il est bien fermé.

#### 2ML:

Désenclenchez l'embout buccal puis remplissez d'e-liquid dans l'ouverture de remplissage. Après le remplissage, réinstallez l'embout buccal et assurez-vous qu'il est fermement installé.

**\*Si c'est la première fois que vous remplissez d'e-liquide, veuillez attendre 5 minutes, le temps que la coil s'amorce.**

### 3. Commencer à vapoter

L'appareil s'active par prise de bouffée. Aspirez dans le bec et expirez pour commencer à vapoter.

### 4. Charge

Veuillez utiliser le câble Type-C inclus dans la boîte pour charger l'appareil. Le voyant DEL clignote lentement en blanc pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est chargée.

## PROTECTIONS

Faible résistance/Court-circuit : L'appareil cessera de fonctionner et le voyant restera allumé en blanc pendant 2 s.

Tension faible : L'appareil cessera de fonctionner et le voyant clignotera 10 fois.

Surcharge : Le voyant clignotera 3 fois et la charge s'arrêtera.

Durée trop longue (10 s) : L'appareil cessera de se fonctionner et le voyant clignotera 2 fois.



## MISES EN GARDE

1. Ne laissez pas le dispositif en charge sans surveillance.
2. Ne faites pas tomber, ne jetez pas et ne faites aucune utilisation abusive ou excessive de votre appareil, car il pourrait subir des dommages.
3. Veuillez utiliser un chargeur à sortie USB standard au courant de charge et à la plage de tensions appropriés.
4. Tenir éloigné de l'eau, des gaz inflammables et des liquides.
5. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'humidité ou aux chocs mécaniques.
6. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes. (Plage de températures recommandée : -10~60°C /14~140 °F pendant l'utilisation et -10~45°C /14~113 °F pendant le stockage).
7. Recyclage des équipements WEEECe produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Il doit plutôt être apporté au point de collecte adéquat pour le recyclage de ses équipements électriques et électroniques.
8. Recyclage de la batterie : La batterie de ce produit ne doit pas être traitée comme un déchet domestique. Elle doit plutôt être apportée au point de collecte de batteries usagées approprié pour recyclage.
9. Ne faites réparer votre produit par personne d'autre que VAPORESSO. N'essayez pas de le réparer par vos propres moyens au risque d'occasionner des dommages matériels ou corporels.

## AVERTISSEMENTS

**La présente cigarette électronique rechargeable est destinée à être utilisée avec de l'E.-liquide compatible pouvant contenir de la nicotine. La nicotine est une substance addictive et son utilisation n'est pas recommandée ou appropriée dans les cas suivants :**

**1. Le présent appareil n'est pas adapté pour :**

- Les personnes n'ayant pas encore l'âge légal pour commencer à fumer.
- Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'ulcères de l'estomac ou du duodénum, de problèmes hépatiques ou rénaux, d'une maladie durable de la

gorge ou de difficultés respiratoires dues à la bronchite, à l'emphysème ou à l'asthme.

- Les personnes ayant une glande thyroïde hyperactive ou souffrant de phéochromocytome (une tumeur de la glande surrénale qui peut affecter la pression artérielle).
- Les personnes prenant certains médicaments comme la Théophylline, le Ropinirole ou la Clozapine, etc.

**2. Le présent appareil n'est pas recommandé pour :**

- Les non-fumeurs
- Les femmes enceintes ou allaitantes

**3. Vous pouvez ressentir les effets ou sensations suivants si vous utilisez de l'E.-liquide contenant de la nicotine avec ce produit. Si cela se produit, veuillez consulter un professionnel de la santé et lui montrer la présente brochure si possible :**

- Sensation de faiblesse - Nausée
- Étourdissement - Maux de tête
- Toux - Irritation de la bouche ou de la gorge
- Gêne gastrique -Hoquets
- Congestion nasale - Vomissement
- Des palpitations ou de la douleur dans la poitrine ou un rythme cardiaque irrégulier

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes n'ayant pas encore l'âge légal de fumer.**

# DEUTSCH

## NUTZUNGSANWEISUNGEN

### 1. Installation oder Austausch des Pods

Ziehen Sie den Pod aus dem Akku und installieren Sie einen neuen.

**\*Wenn es sich um das erste Mal handelt, dass Sie das Gerät verwenden, ziehen Sie bitte den Aufkleber vom vorinstallierten Pod ab.**

### 2. Einfüllen von E-Liquid (Siehe ABBILDUNG 1)

#### 3ML:

Ziehen Sie den Silikonstöpsel heraus und drücken Sie das E-Liquid durch den Füllschlitz. Setzen Sie den Silikonstöpsel nach dem Befüllen wieder ein und achten Sie darauf, dass er fest verschlossen ist.

#### 2ML:

Nehmen Sie das Mundstück ab und drücken Sie das E-Liquid durch den Füllschlitz. Setzen Sie das Mundstück nach dem Befüllen wieder auf und stellen Sie sicher, dass es fest verschlossen ist.

**\*Wenn es sich um das erste Mal handelt, dass Sie E-Liquid nachfüllen, warten Sie bitte 5 Minuten, um die Coil vorzubereiten.**

### 3. Beginnen Sie mit dem Dampfen

Das Gerät aktiviert sich beim Ziehen. Atmen Sie durch das Mundstück ein und aus, um mit dem Dampfen zu beginnen.

### 4. Aufladen

Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Geräts das mitgelieferte Typ-C-Kabel. Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs weiß und schaltet sich aus, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

## SCHUTZVORRICHTUNGEN

Niedriger Widerstand/Kurzschluss: Das Gerät hört auf zu funktionieren und die LED leuchtet 2 Sekunden lang weiß.

Niederspannung: Das Gerät hört auf zu funktionieren und die LED blinkt 10 Mal.

Überladung: Das Gerät blinkt 3 Mal und hört auf zu laden.

Verlängerung (10 Sek.): Das Gerät hört auf zu laden und die LED blinkt 2 Mal.

## WARNHINWEISE

1. Lassen Sie das ladende Gerät nicht unbeaufsichtigt.
2. Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen, werfen Sie es nicht und missbrauchen Sie es nicht. Dies kann zu Schäden führen.
3. Bitte verwenden Sie das Standard-USB-Leistungsladegerät mit geeignetem Ladestrom und Spannungsbereich.
4. Gerät von Wasser, entflammbar Gasen und Flüssigkeiten fernhalten.
5. Das Gerät keinem direkten Sonnenlicht, Staub, Feuchtigkeit oder mechanischen Stößen aussetzen.
6. Das Gerät keinen extremen Temperaturen aussetzen. (Empfohlener Temperaturbereich: -10~60°C /14~140 °F bei der Verwendung und -10~45°C /14~113 °F bei der Lagerung).
7. EEE Recycling: Das Produkt darf nicht als Hausmüll entsorgt werden, sondern muss stattdessen an einem geeigneten Sammelpunkt zum Recycling von elektrischer und elektronischer Ausrüstung abgegeben werden.
8. Akku-Recycling: Der Produktakku darf nicht als Hausmüll entsorgt werden, sondern muss stattdessen an einem geeigneten Sammelpunkt zum Recycling von Altbatterien abgegeben werden.
9. Lassen Sie Ihr Gerät nur durch VAPORESSO reparieren. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.

## WARNUNGEN

**Diese wiederbefüllbare elektronische Zigarette dient zur Verwendung mit kompatiblen E-Liquid, das Nikotin enthalten kann. Nikotin ist ein Suchtmittel und ist in den folgenden Fällen nicht geeignet oder zu empfehlen:**

1. Dieses Gerät ist nicht geeignet für:

- Personen unter dem gesetzlichen Rauchalter.
- Personen mit Herzerkrankungen, Magenoder Zwölffingerdarmgeschwüren, Leber oder Nierenproblemen, Langzeit Rachenraumerkrankungen oder Atembeschwerden wie Bronchitis, Emphysem oder Asthma.
- Personen mit einer überaktiven Schilddrüse oder mit Phäochromozytoma (einem Tumor der Nebenniere, der Auswirkungen auf den Blutdruck haben kann).
- Personen, die bestimmte Medikamente nehmen beispielsweise Theophyllin, Ropinirol oder Clozapin usw.

**2. Dieses Gerät ist nicht empfehlenswert für:**

- Nichtraucher
- Schwangere oder stillende Frauen

**3. Bei der Verwendung von E-Liquids mit Nikotin mit diesem Produkt kann es zu nachstehenden Folgen kommen. Falls dies passiert, kontaktieren Sie bitte einen Gesundheitsexperten und zeigen Sie ihm nach Möglichkeit dieses Infoblatt:**

- Ohnmachtsgefühl - Übelkeit - Schwindel - Kopfschmerzen - Husten - Irritation im Mund - oder Rachenraum - Magenbeschwerden - Schluckauf - Nasale Verstopfung - Erbrechen
- Schmerzen in der Brust/Herzklopfen oder unregelmäßiger Herzschlag

**Dieses Gerät darf nicht von Personen unter dem gesetzlichen Rauchalter verwendet werden.**

# ESPAÑOL

## INSTRUCCIONES DE USO

### 1. Instalar y reemplazar el pod

Extraiga la Pod de la batería e instale la nueva.

**\*Si es la primera vez que usa el dispositivo, retire la etiqueta de la pod preinstalada.**

### 2. Llene el E-líquido (Consulte la FIGURA 1)

#### 3ML:

Tire del tapón de silicona y, a continuación, exprima el líquido a través del orificio de llenado. Después de llenar, vuelva a colocar el tapón de silicona y asegúrese de que quede firmemente cerrado.

#### 2ML:

Quite la boquilla y luego exprima el e-líquido a través de la ranura de llenado. Cuando esté lleno, vuelva a colocar la boquilla y asegúrese de que esté bien cerrada.

**\*Si es la primera vez que llena el e-líquido, espere 5 minutos para que se cebe la coil.**

### 3. Comience a vapear

El dispositivo se activa por aspiración. Inhale por la boquilla y exhale para comenzar a vapear.

### 4. Carga

Para cargar el dispositivo, utilice el cable tipo C adjunto. El indicador LED se iluminará en blanco durante la carga, y se apagará una vez que el dispositivo esté totalmente cargado.

## PROTECCIONES

Baja resistencia / Cortocircuito: El dispositivo dejará de funcionar y el LED se mantendrá iluminado en blanco en 2 segundos.

Baja tensión: El dispositivo dejará de funcionar y el LED parpadeará 10 veces.

Sobrecarga: El dispositivo parpadeará 3 veces y dejará de cargar.

Exceso de tiempo (10 segundos): El dispositivo dejará de funcionar y el LED parpadeará 2 veces.

## PRECAUCIONES

1. No deje el dispositivo de carga desatendido.
2. No deje caer, arroje ni abuse de su dispositivo, ya que puede causar daños.
3. Utilice un cargador de salida USB estándar con la corriente de carga y el rango de voltaje adecuados.
4. Mantenga alejado del agua, líquido o cualquier gas inflamable.
5. No exponga el dispositivo a la luz solar directa, polvo, humedad o golpes mecánicos.
6. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas. (Rango de temperatura recomendado: -10~60°C /14~140 °F durante el uso y -10~45°C /14~113 °F durante el almacenamiento).
7. Reciclaje EEE: El producto no debe ser tratado como basura doméstica, sino que debe ser entregado al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
8. Reciclaje de baterías: La batería del producto no debe tratarse como basura doméstica, sino que debe entregarse al punto de recolección de baterías usadas correspondiente para su reciclaje.
9. Solo haga reparar su dispositivo por VAPORESSO. No intente repararlo usted mismo, ya que pueden producirse daños o lesiones personales.

## ADVERTENCIAS

**Este cigarrillo electrónico recargable está diseñado para usarse con e-líquido compatible que puede contener nicotina. La nicotina es una sustancia adictiva y no es adecuada ni se recomienda su uso en los siguientes casos:**

**1. Este dispositivo no es adecuado para:**

- Personas menores de la edad legal para fumar.
- Personas con enfermedades cardíacas, úlceras estomacales o duodenales, problemas hepáticos o renales, enfermedad de garganta a largo plazo o dificultad para respirar debido a bronquitis, enfisema o asma.
- Personas con una glándula tiroides hiperactiva o que experimentan feocromocitoma (un tumor de la glándula suprarrenal que puede afectar la presión arterial).
- Personas que toman ciertos medicamentos como teofilina, ropinirol o clozapina, etc.

**2. Este dispositivo no se recomienda para:**

- No fumadores
- Mujeres embarazadas o en periodo de lactancia.

**3. Puede experimentar los siguientes resultados si usa e-líquido que contiene nicotina con este producto. Si sucede, consulte a un profesional de la salud y muéstrele este folleto si es posible.**

- Sensación de desmayo - Náuseas - Mareos
- Dolor de cabeza - Tos
- Irritación de la boca o la garganta
- Molestias estomacales - Hipo
- Congestión nasal - Vómitos
- Palpitaciones en el pecho dolor o frecuencia cardíaca irregular

**Este dispositivo no debe ser utilizado por personas menores de la edad legal para fumar.**



# NEDERLANDS

## GEBRUIKSINSTRUCTIES

### 1. De capsule plaatsen of vervangen

Trek de pod uit de batterij en installeer de nieuwe.

**\*Als het de eerste keer is dat u het apparaat gebruikt, verwijder dan de sticker van de voorgeïnstalleerde pod.**

### 2. De e-vloeistof bijvullen (Raadpleeg AFBEELDING 1)

#### 3ML:

Trek de siliconen plug eruit en knijp de e-liquid door de vulopening. Plaats na het vullen de siliconen plug terug en zorg ervoor dat deze goed sluit.

#### 2ML:

Klik het mondstuk los en knijp de e-vloeistof door de vulopening. Plaats na het vullen het mondstuk terug en zorg ervoor dat dit goed afsluit.

**\*Als het de eerste keer is dat u de e-vloeistof bijvult, wacht dan 5 minuten tot de coil klaar is.**

### 3. Start met vaperen

Het apparaat wordt geactiveerd door een trek te nemen. Adem in door het mondstuk en ademen uit om te beginnen met vaperen.

### 4. Opladen

Gebruik de meegeleverde Type-C kabel om het apparaat op te laden. De LED-indicator blijft wit branden tijdens het opladen en gaat uit als hij volledig is opgeladen.

## BEVEILIGINGEN

Lage weerstand/kortsluiting: Het apparaat zal stoppen met werken en de LED zal wit blijven branden in 2s.

Laag voltage: Het apparaat zal stoppen met werken en de LED zal 10 keer knipperen.

Te ver opgeladen: Het apparaat knippert 3 keer en stopt met opladen.

Te lang gebruikt (10 seconden): Het apparaat zal stoppen met werken en de LED zal 2 keer knipperen.

## VOORZORGSMAATREGELEN

1. Laat het apparaat dat wordt opgeladen niet onbeheerd achter.
2. Laat uw apparaat niet vallen en gooi en misbruik het niet, omdat dit schade kan veroorzaken.
3. Gebruik een oplader met standaard USB-uitvoer met de juiste laadstroom en voltagebereik.
4. Houd weg bij water en ontvlambare gassen en vloeistoffen.
5. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, stof, vocht of mechanische shock.
6. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen. (Aanbevolen temperatuurbereik: -10~60°C /14~140 °F tijdens gebruik en -10~45°C /14~113 °F bij opslag).
7. EEE recycelen: Dit product mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval, en moet daarom worden ingeleverd bij het juiste verzamelpunt voor het recycelen van elektrische en elektronische apparatuur.
8. Recyclen van de batterij: De batterij mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval, en moet daarom worden ingeleverd bij het juiste verzamelpunt voor gebruikte batterijen voor het recycelen.
9. Laat uw apparaat enkel door VAPORESSO repareren. Probeer het niet zelf te repareren, omdat u schade kunt toebrengen aan het apparaat of uzelf kunt verwonden.

## WAARSCHUWINGEN

**Deze hervulbare, elektrische sigaret is bedoeld om te gebruiken met compatibele e-vloeistoffen, deze kunnen nicotine bevatten. Nicotine is een verslavende substantie en is niet geschikt of aanbevolen voor gebruik in de volgende gevallen:**

**1. Dit apparaat is niet geschikt voor:**

- Personen jonger dan de wettelijk toegestane rookleeftijd.
- Personen met hartproblemen, maag of darmzweren, lever of nierproblemen, langdurige keelziekten of ademhalingsproblemen door bronchitis, longemfyseem of astma.
- Personen met een overactieve schildklier of die last

hebben van een feochromocytoom (een tumor in de  
bijnier die invloed kan hebben op de bloeddruk).

- Personen die bepaalde medicatie gebruiken, zoals  
Theofylline, Ropinirol of Clozapine en vergelijkbaar.

**2. Dit apparaat wordt niet aanbevolen voor:**

- Niet-rokers

- Zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding  
geven

**3. U kunt het volgende ervaren als u e-vloeistof met  
nicotine gebruikt met dit product. Als dit gebeurt,  
raadpleeg dan een arts en laat deze indien mogelijk  
deze handleiding zien:**

- Een flauw gevoel - Misselijkheid - Duizeligheid

- Hoofdpijn - Hoesten - Irritatie van de mond of keel -  
Ongemak in de maag - Hikken

- Verstopte neus - Overgeven

- Kloppingen/pijn op de borst of een onregelmatige  
hartslag

**Dit apparaat mag niet worden gebruikt  
door personen jonger dan de wettelijk  
toegestane rookleeftijd.**

# POLSKI

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1. Instalacja i wymiana poda

Wyciągnij pod z akumulatora i zamontuj nowy.

**\*Jeśli urządzenie jest używane po raz pierwszy, należy oderwać naklejkę z już zamontowanego poda,**

### 2. Napełnianie e-liquidem (Patrz RYSUNEK 1)

#### 3ML:

Wyciągnij silikonową zatyczkę i wyciśnij olej z rowka wlewu oleju. Po napełnieniu załóż silikonową zatyczkę i upewnij się, że dobrze się zamyka.

#### 2ML:

Odkręć ustnik i wyciśnij e-liquid przez otwór do napełniania. Po napełnieniu załóż z powrotem ustnik i upewnij się, że jest prawidłowo dokręcony.

**\*Jeśli jest to pierwsze napełnianie e-liquidem, odczekaj 5 minut, aż coil się napełni,**

### 3. Rozpoczęcie wapowania

Urządzenie jest uruchamiane poprzez zaciągnięcie się. Wdychaj przez ustnik i wydychaj, aby rozpocząć wapowanie.

### 4. Ładowanie

Do ładowania urządzenia używaj kabla USB Type-C dostarczonego w zestawie. Wskaźnik LED będzie świecić na biało podczas ładowania i wyłączy się po pełnym naładowaniu.

## ZABEZPIECZENIA

Niska rezystancja / zwarcie: Urządzenie przestanie działać, a dioda LED będzie świecić na biało przez 2 sekundy.

Niskie napięcie: Urządzenie przestanie działać, a dioda LED zamiga 10 razy.

Nadmierne naładowanie: Urządzenie zamiga 3 razy i zatrzyma ładowanie.

Przekroczenie czasu (10 s): Urządzenie przestanie działać, a dioda LED zamiga 2 razy.

## PRZESTROGI

1. Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do ładowania bez nadzoru.
2. Urządzenia nie należy upuszczać, rzucać, ani używać niezgodnie z przeznaczeniem, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
3. Należy używać standardowej ładowarki wyjściowej USB z odpowiednim prądem ładowania i zakresem napięcia.
4. Trzymać z dala od wody oraz palnych gazów i cieczy.
5. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, kurzu, wilgoci lub uderów mechanicznych.
6. krajnych temperatur. (Zalecany zakres temperatury: -10~60°C / 14~140 °F podczas użytkowania oraz -10~45°C / 14~113 °F podczas przechowywania).
7. Utylizacja EEE: Produkt nie powinien być traktowany jako odpad z gospodarstw domowych, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
8. Utylizacja akumulatora: Akumulator nie powinien być traktowany jako odpad z gospodarstw domowych, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytych baterii w celu ich utylizacji.
9. Naprawą urządzenia powinna się zajmować wyłącznie firma VAPORESSO. Nie wolno próbować naprawiać go samemu, ponieważ może to doprowadzić do powstania obrażeń.

## OSTRZEŻENIA

Ten elektroniczny papieros wielokrotnego napełniania przeznaczony jest do użytku z kompatybilnym płynem e-liquid, który może zawierać nikotynę. Nikotyna jest substancją uzależniającą i nie jest odpowiednia lub zalecana do stosowania w następujących przypadkach:

**1. Urządzenie nie jest odpowiednie dla:**

- Osób poniżej ustawowego wieku palenia tytoniu.
- Osób cierpiących na choroby serca, wrzody żołądka

lub dwunastnicy, problemy z wątrobą lub nerkami, długotrwałą chorobę gardła lub doświadczających trudności z oddychaniem z powodu zapalenia oskrzeli, rozedmy lub astmy.

- Osób z nadczynnością tarczycy lub z guzem chromochłonnym (guzem nadnercza, który może wpływać na ciśnienie krwi).
- Osób zażywających określone lekarstwa, taki jak teofilina, ropinirol lub klozapina itp.

## **2. Urządzenie nie jest zalecane dla:**

- Osób niepalących
- Kobiet w ciąży lub karmiących piersią

## **3. Stosując z tym produktem płynu e-liquid zawierającego nikotynę, można doświadczyć następujących skutków:**

**W takiej sytuacji należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia i pokazać mu tę ulotkę:**

Złe samopoczucie / Nudności / Zawroty głowy / Bóle głowy / Kaszel / Podrażnienie ust lub gardła / Bóle brzucha / Czkawka / Zaburzenie drożności nosa

**Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby poniżej ustawowego wieku palenia tytoniu.**

# РУССКИЙ

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### 1. Установка и замена блока

Извлеките блок аккумулятора и установите новый.

**\*Если вы используете устройство впервые, оторвите наклейку с предустановленного блока.**

### 2. Залейте жидкость для электронных сигарет (См. Рис. 1)

#### 3ML:

Вытащите силиконовую заглушку, затем выдавите жидкость для электронных сигарет в заправочное отверстие. После заполнения вставьте силиконовую заглушку обратно и убедитесь, что она плотно закрыта.

#### 2ML:

Отсоедините мундштук, затем выдавите жидкость для электронных сигарет через заправочное отверстие.

После заправки установите мундштук на место и убедитесь, что он прочно закреплен.

**\*Если вы заправляете жидкость для электронных сигарет впервые, подождите 5 минут, чтобы спираль заправилась.**

### 3. Начало вейпинга

Устройство активируется при вдыхании. Сделайте вдох через мундштук и выдохните, чтобы начать вейпинг.

### 4. Зарядка

Для зарядки устройства используйте прилагаемый кабель Type-C. Во время зарядки светодиодный индикатор будет гореть белым цветом, а при полной зарядке погаснет.

## ЗАЩИТЫ

Низкое сопротивление/короткое замыкание:

Устройство перестанет работать, а через 2 секунды светодиод загорится белым цветом.

Низкое напряжение: Устройство перестанет работать, а светодиод мигнет 10 раз.

Перезарядка: Устройство мигнет 3 раз и перестанет

заряжаться.

Передержка(10S): Устройство перестанет работать, а светодиод мигнет 2 раза.

## **ВНИМАНИЕ**

1. Не оставляйте заряжаемое устройство без присмотра.
2. Не роняйте, не бросайте и не обращайтесь неаккуратно с устройством: это может привести к его повреждению.
3. Используйте стандартное зарядное устройство с выходом USB с надлежащим зарядным током и диапазоном напряжения.
4. Храните устройство вдали от воды или любых легковоспламеняющихся газов, жидкостей.
5. Не подвергайте устройство воздействию прямым солнечных лучей, пыли, влаги или механических ударов.
6. Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур. (Рекомендуемый диапазон температур:  $-10\sim 60^{\circ}\text{C}$  /  $14\sim 140^{\circ}\text{F}$  при использовании и  $-10\sim 45^{\circ}\text{C}$  /  $14\sim 113^{\circ}\text{F}$  при хранении).
7. Переработка EEE: изделие не следует рассматривать как бытовой мусор, вместо этого его следует сдавать в соответствующий пункт сбора по утилизации электрического и электронного оборудования.
8. Переработка аккумулятора: аккумуляторную батарею изделия не следует рассматривать как бытовой мусор, вместо этого ее следует сдавать в соответствующий пункт сбора использованных батарей для утилизации.
9. Ремонтуйте устройство только в компании VAPORESSO. Не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, так как это может привести к повреждению или травмам.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

**Эта перезаряжаемая электронная сигарета предназначена для использования с совместимой жидкостью для электронных сигарет, которая может содержать никотин. Никотин является веществом, вызывающим привыкание, и он не**



**подходит или не рекомендуется к использованию в следующих случаях:**

**1. Данное устройство не подходит:**

- Лицам, не достигшим установленного законом возраста курения.
- Лицам, страдающим заболеваниями сердца, язвами желудка или двенадцатиперстной кишки, проблемами с печенью или почками, длительными заболеваниями горла или затрудненным дыханием из-за бронхита, эмфиземы или астмы.
- Лицам с гиперактивной щитовидной железой или страдающим от феохромоцитомы (опухоли надпочечника, которая может влиять на кровяное давление).
- Лицам, принимающим определенные лекарства, такие как теофиллин, ропинирол или клозапин и т.д.

**2. Этот прибор не рекомендуется:**

- Некурящим
- Беременным или кормящим грудью женщинам

**3. При использовании никотиносодержащей жидкости для электронных сигарет с данным устройством вы можете иметь следующие симптомы. Если это произошло, проконсультируйтесь с медицинским работником и по возможности покажите ему эту брошюру:**

- Чувство обморока - Тошнота - Головокружение
- Головная боль - Кашель - Раздражение рта или горла - Дискомфорт в желудке. - Икота - Заложенность носа - Рвота- Учащенное сердцебиение/боль или нерегулярное сердцебиение

**Это устройство запрещается использовать лицам, не достигшим установленного законом возраста курения.**

**VAPORESSO Customer Care Ru**

Горячая линия Вапореcco

России: +7 9690818724

Ватсап чат +7 9690818724

Customer care VAPORESSO Ru: +7  
9690818724

Email: support@vaporesso.com

# BAHASA INDONESIA

## PETUNJUK PENGGUNAAN

### 1. Memasang & Mengganti Pod

Tarik keluar pod dari baterai dan pasang baterai baru.

**\*Jika ini pertama kali menggunakan perangkat, robek stiker dari pod yang sudah terpasang sebelumnya.**

### 2. Mengisi E-liquid (Lihat GAMBAR 1)

#### 3ML:

Cabut sumbat silikon, lalu pencet e-liquid melalui slot pengisian. Setelah selesai mengisi, pasang kembali sumbat silikon dan pastikan tertutup dengan kencang.

#### 2ML:

Buka mouthpiece, lalu masukkan dan pencet e-liquid melalui slot pengisian. Setelah selesai mengisi, pasang kembali tutup mouthpiece dan pastikan tertutup dengan kencang.

**\*Jika ini pertama kali mengisi e-liquid, tunggu 5 menit hingga coil berfungsi maksimal.**

### 3. Memulai Vaping

Perangkat menyala ketika diisap. Tarik napas melalui mouthpiece lalu keluarkan napas untuk memulai vaping.

### 4. Pengisian Daya

Gunakan kabel Tipe-C di dalam kemasan untuk mengisi daya perangkat. Indikator LED akan tetap berwarna putih saat sedang mengisi daya dan mati saat terisi daya penuh.

## PERLINDUNGAN

Resistansi Rendah/Hubung singkat: Perangkat akan berhenti berfungsi dan LED akan tetap menyala putih dalam 2 detik.

Voltase Rendah: Perangkat akan berhenti berfungsi dan LED akan berkedip 10 kali.

Pengisian Daya Berlebih: Perangkat akan berkedip 3 kali dan berhenti mengisi daya.

Waktu Berlebih (10 dtk): Perangkat akan berhenti berfungsi dan LED akan berkedip 2 kali.

## PERHATIAN

1. Jangan biarkan perangkat mengisi daya tanpa pengawasan.
2. Jangan sampai perangkat Anda jatuh, terlempar, atau disalahgunakan, yang mungkin dapat menyebabkan kerusakan.
3. Gunakan pengisi daya output USB standar dengan rentang arus dan voltase pengisian daya yang sesuai.
4. Jauhkan dari air atau gas cair yang mudah terbakar.
5. Jangan sampai perangkat terpapar sinar matahari langsung, debu, kelembapan, atau guncangan mekanis.
6. Jangan sampai perangkat terpapar suhu ekstrem. (Rentang suhu yang direkomendasikan: 14~140 °F saat menggunakan dan 14~113 °F saat menyimpan).
7. Daur Ulang EEE: produk tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Produk sebaiknya diserahkan ke titik pengumpulan yang sesuai untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik.
8. Daur Ulang Baterai: baterai produk tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Produk sebaiknya diserahkan kepada titik pengumpulan baterai bekas yang sesuai untuk daur ulang.
9. Serahkan urusan perbaikan perangkat kepada VAPORESSO. Jangan coba-coba memperbaikinya sendiri karena bisa menyebabkan kerusakan atau cedera diri.

## PERINGATAN

**Rokok elektronik isi ulang ditujukan untuk digunakan dengan cairan yang kompatibel, yang mungkin mengandung nikotin. Nikotin adalah zat adiktif dan tidak cocok atau direkomendasikan untuk digunakan dalam kasus-kasus berikut:**

### **1. Perangkat ini tidak cocok untuk:**

- Orang-orang yang belum masuk usia boleh merokok.
- Para penderita penyakit jantung, lambung atau ulkus duodenum, masalah liver atau ginjal, penyakit tenggorokan jangka panjang, atau sulit bernapas karena bronkitis, emfisema, atau asma.
- Penderita kelenjar tiroid yang terlalu aktif atau penderita phaeokromositoma (tumor kelenjar adrenal)

yang dapat memengaruhi tekanan darah).

- Orang yang mengonsumsi obat tertentu seperti Teofilin, Ropinirole, atau Clozapine dll.

**2. Perangkat ini tidak direkomendasikan untuk:**

- Kalangan non-perokok
- Wanita hamil atau menyusui

**3. Anda mungkin merasakan masalah-masalah berikut ini jika Anda menggunakan cairan yang mengandung nikotin dengan produk ini. Jika memang demikian, konsultasikan kepada tenaga kesehatan profesional dan tunjukkan selebaran ini jika memungkinkan:**

Merasa pingsan/Mual/Pening/Sakit kepala/Batuk/Iritasi pada mulut atau tenggorokan/Nyeri perut/Cegukan/Hidung tersumbat/Muntah/Palpitasi dada/nyeri atau detak jantung tidak teratur

# ITALIANO

## ISTRUZIONI PER L'USO

### 1. Installare e sostituire il pod

Rimuovere il pod dalla batteria e installarne uno nuovo.

**\*Se è la prima volta che si utilizza il dispositivo, staccare l'adesivo del pod pre-installato.**

### 2. Aggiungere E-liquid (Consultare l'IMMAGINE 1)

#### 3ML:

Estrarre il tappo di silicone e spremere l'e-liquid attraverso la fessura di riempimento. Dopo il riempimento, rimettere il tappo di silicone e assicurarsi che sia chiuso saldamente.

#### 2ML:

Togliere il bocchino e aggiungere l'e-liquid dall'apertura di riempimento. Una volta completato il riempimento, riposizionare il bocchino e verificare che sia bene inserito.

**\*Se è la prima volta che viene eseguito il riempimento di e-liquid, attendere 5 minuti per consentire il riempimento e innescare il coil.**

### 3. Iniziare a svapare

Il dispositivo è già attivato. Inalare dal bocchino ed espirare per iniziare a svapare.

### 4. Carica

Usare il cavo di ingresso di tipo C per caricare il dispositivo. L'indicatore LED rimane acceso in bianco durante la carica e si spegne quando è completamente carico.

## PROTEZIONI

Bassa resistenza/cortocircuito: Il dispositivo smetterà di funzionare e il LED rimarrà acceso in bianco per 2 secondi.

Bassa tensione: Il dispositivo smette di funzionare e il LED lampeggia 10 volte.

Sovraccarico: Il dispositivo lampeggia 3 volte e smette di caricarsi.

Straordinario(10S): Il dispositivo smette di funzionare e il LED lampeggia 2 volte.

## ATTENZIONI

1. Non lasciare il dispositivo in carica incustodito.
2. Non fare cadere, gettare o usare in modo errato il dispositivo, potrebbero verificarsi danni.
3. Usare un caricatore con uscita USB standard con corrente e tensioni di carica adeguate.
4. Tenere lontano da acqua o qualsiasi gas e liquido infiammabile.
5. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole, polvere, umidità o urti meccanici.
6. Non esporre il dispositivo a temperature estreme. (Intervallo di temperature consigliato: -10~60°C / 14~140 °F durante l'uso e -10~45°C / 14~113 °F quando non utilizzata).
7. Riciclo EEE: Il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico, deve invece essere consegnato nei punti di raccolta applicabili per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
8. Riciclo della batteria: La batteria del prodotto non deve essere trattata come un rifiuto domestico, deve invece essere consegnata nei punti di raccolta delle batterie usate applicabili per il riciclo.
9. Il dispositivo deve essere riparato solo da Vaporesso. Non tentare di riparare il dispositivo, potrebbero verificarsi danni o lesioni personali.

## AVVERTENZE

**Questa sigaretta elettronica ricaricabile è intesa per l'uso con e-liquid compatibile che può contenere nicotina. La nicotina è una sostanza additiva e non è adatta o consigliata per l'uso nei seguenti casi:**

**1. Il dispositivo non è adatto a:**

- Persone di età inferiore a quella legale per poter fumare.
- Persone che presentano cardiopatia, ulcere allo stomaco o duodenali, problemi al fegato o reni, malattie della gola a lungo termine o difficoltà respiratorie dovute a bronchite, enfisema o asma.
- Persone con ghiandola tiroidea iperattiva o feocromocitoma (un tumore della ghiandola surrenale che può incidere sulla pressione sanguigna).
- Persone che assumono alcune medicine come Theophylline, Ropinirole o Clozapine ecc.

**2. Il dispositivo non è consigliato a:**

- Non fumatori
- Donne incinta o in allattamento

**3. Potrebbe verificarsi quanto segue quando si utilizza e-liquid contenente nicotina con questo prodotto. In tal caso, consultare un medico e mostrare loro questo foglio illustrativo se possibile:**

- Sensazione di svenimento - Nausea
- Capogiri - Mal di testa - Tosse
- Irritazione di bocca o gola - Mal di stomaco
- Singhiozzo - Congestione nasale - Vomizione
- Palpitazioni toraciche/dolore o battito cardiaco irregolare

**Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone di età inferiore a quella legale per poter fumare.**

# عربي

## تعليمات الاستخدام

### 1. تثبيت واستبدال Pod

اسحب Pod من البطارية وركّب أخرى جديدة.

\* إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تستخدم فيها الجهاز، فيرجى إزالة مِلصق الحافظة المثبتة مسبقًا.

### 2. املأها بالسائل الإلكتروني (انظر إلى الشكل 1)

3ML

اسحب قابس السيليكون ثم اعصر السائل الإلكتروني من خلال فتحة المِلء. بعد المِلء، أعد قابس السيليكون مرة أخرى وتأكد من إغلاقه بإحكام.

2ML

فكّ الفوهة ثم مرّر السائل الإلكتروني من خلال فتحة المِلء. بعد المِلء، أعد تركيب الفوهة وتأكد من إغلاقها بإحكام.

\* إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي تملأ فيها السائل الإلكتروني، فيرجى الانتظار 5 دقائق حتى يتشرب المِلء.

### 3. البدء في التدخين

السحب مفعّل في الجهاز. استنشّق من خلال المِبسم وازفر لبدء التدخين.

### 4. الشحن

يُرجى استخدام كابل من النوع C الموجود في العلبة لشحن الجهاز. سيظل مؤشر LED مُضاءً باللون الأبيض أثناء الشحن ويُغلق أثناء الشحن بالكامل.

## أوجه الحماية

مقاومة منخفضة/دائرة قصر (ماس كهربائي): سيتوقف الجهاز عن العمل وسيظل مؤشر LED مُضاءً لمدة ثانيتين.

جهد منخفض سيتوقف الجهاز عن العمل وسيومض مؤشر LED 10 مرات. الشحن الزائد سيومض الجهاز 3 مرة ويتوقف عن الشحن.

الوقت الإضافي (10 ثوانٍ): سيتوقف الجهاز عن الشحن وسيومض مؤشر LED مرتين.



## تحذيرات

1. لا تترك الجهاز يشحن دون مراقبة.
2. لا تسقط جهازك أو ترميه أو تسيء استخدامه، مما قد يتسبب في تلفه.
3. يرجى استخدام شاحن خرج USB قياسي مع تيار شحن ونطاق جهد مناسبين.
4. يحفظ بعيدًا عن الماء أو أي غاز أو سائل قابل للاشتعال.
5. لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو الغبار أو الرطوبة أو الصدمات الميكانيكية.
6. لا تعرض الجهاز لدرجة حرارة عالية. (نطاق درجة الحرارة الموصى به: 10~60 درجة مئوية / 14~140 درجة فهرنهايت أثناء الاستخدام و 10~45 درجة مئوية / 14~113 درجة فهرنهايت أثناء التخزين).
7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية: يجب عدم التعامل مع المنتج على أنه نفايات منزلية، بل، بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
8. إعادة تدوير البطارية: يجب عدم التعامل مع بطارية المنتج على أنها نفايات منزلية، بل، بدلاً من ذلك، يجب تسليمها إلى نقطة تجميع البطاريات المستخدمة المناسبة لإعادة تدويرها.
9. لا تقم بإصلاح جهازك إلا بواسطة Vapresso فقط. لا تحاول إصلاحه بنفسك لتجنب حدوث تلف أو إصابة شخصية.

## تحذيرات

- هذه السيارة الإلكترونية القابلة لإعادة التعبئة مخصصة للاستخدام مع السائل الإلكتروني المتوافق، والذي قد يحتوي على النيكوتين. النيكوتين مادة مسيبة للإدمان وهي غير مناسبة أو موصى باستخدامها في الحالات التالية:
1. هذا الجهاز غير مناسب لكلٍ مما يلي:
    - الأشخاص دون السن القانوني للتدخين.
    - الأشخاص الذين يعانون من أمراض في القلب أو المعدة أو الاثني عشر أو مشاكل في الكبد أو الكلى أو أمراض طويلة الأمد في الحلق أو صعوبة في التنفس بسبب التهاب الشعب الهوائية أو انتفاخ الرئة أو الربو.
    - الأشخاص الذين يعانون من فرط نشاط الغدة الدرقية أو الذين يعانون

من ورم القواتم (ورم في الغدة الكظرية يمكن أن يؤثر على ضغط الدم).  
- الأشخاص الذين يتناولون بعض الأدوية مثل ثيوفيلين، أو روبينيرون أو كلوزابين وغيرها.

2. هذا الجهاز غير موصى به لكلٍ مما يلي:

- غير المدخنين

- المرأة الحامل أو المرضع

3. قد تواجه النتائج التالية إذا كنت تستخدم سائل إلكتروني يحتوي على

النيكوتين مع هذا المنتج. إذا حدث ذلك، فيرجى استشارة أخصائي رعاية

صحية وإطلاعه على هذه النشرة إذا أمكن:

- الشعور بالاغماء - الغثيان - الدوار - الصداع - السعال - تهيج بالفم أو

الحلق

- اضطراب بالمعدة - الفواق - احتقان الأنف - القيء

- خفقان / ألم في الصدر أو عدم انتظام ضربات القلب

يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين تقل

أعمارهم عن السن القانوني للتدخين.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### 1. Εγκατάσταση & Αντικατάστασή του Pod

Τραβήξτε το pod από την μπαταρία και εγκαταστήστε ένα καινούργιο.

**\*Αν είναι η πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη συσκευή, σκίστε το αυτοκόλλητο του προ-εγκατεστημένου pod.**

### 2. Γεμίστε με υγρό αναπλήρωσης (Ανατρέξτε στην ΕΙΚΟΝΑ 1)

#### 3ML:

Τραβήξτε το βύσμα σιλικόνης και πιέστε το υγρό e-liquid μέσα από την υποδοχή πλήρωσης. Αφού γεμίσετε, τοποθετήστε ξανά το πώμα σιλικόνης και βεβαιωθείτε ότι έχει κλείσει καλά.

#### 2ML:

Βγάλτε τραβώντας το επιστόμιο και ύστερα ζουλήστε το υγρό αναπλήρωσης μέσω της θύρας πλήρωσης. Μετά την πλήρωση, τοποθετείστε το επιστόμιο στη θέση του και βεβαιωθείτε πως είναι κλειστό καλά.

**\*Αν είναι η πρώτη φορά πλήρωσης με υγρό αναπλήρωσης, παρακαλώ περιμένετε 5 λεπτά για το coil να ζεσταθεί.**

### 3. Ξεκινήστε το άτμισμα

Η συσκευή ενεργοποιείται με την εισπνοή. Εισπνεύστε μέσω του επιστομίου και εκπνεύστε για να ξεκινήστε το άτμισμα.

### 4. Φόρτιση

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο Τύπου-C που βρίσκεται στο κουτί για να φορτίσετε τη συσκευή. Η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει όσο φορτίζετε και θα παραμένει αναμμένη όταν είναι πλήρως φορτισμένη η συσκευή.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΕΣ

Χαμηλή Αντίσταση/ Βραχυκύκλωμα: Η συσκευή θα πάψει να λειτουργεί και το LED θα παραμείνει αναμένο λευκό σε 2s.

Χαμηλή τάση: Η συσκευή θα πάψει να λειτουργεί και το LED θα αναβοσβήσει 10 φορές.

Υπερβολική φόρτιση: Η συσκευή θα αναβοσβήσει 3 φορές

και θα πάψει να φορτίζει.

Υπέρβαση χρόνου (10s): Η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί και το LED θα αναβοσβήσει 2 φορές.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς παρακολούθηση, όταν αυτή φορτίζει.
2. Μην την πετάτε, ρίχνετε ή κακομεταχειρίζεστε την συσκευή, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
3. Χρησιμοποιείτε έναν κανονικό φορτιστή USB με σωστό ρεύμα φόρτισης και περιοχή τάσης.
4. Διατηρείστε το μακριά από νερό ή κάθε άλλο εύφλεκτο αέριο ή υγρό .
5. Μην εκθέτετε την συσκευή απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία, σκόνη, υγρασία ή μηχανικό τράνταγμα.
6. Μην εκθέτετε την συσκευή σε παρά πολύ υψηλές θερμοκρασίες. (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας -10-60°C /14-140 °F κατά την χρήση και -10-45°C /14-113 °F κατά την αποθήκευση).
7. Ανακύκλωση ΗΗΕ: Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να μεταχειρίζεται ως οικιακά απόβλητα, αντίθετα θα πρέπει να απορρίπτεται στο προβλεπόμενο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών.
8. Ανακύκλωση μπαταρίας: Η μπαταρία του προϊόντος δεν θα πρέπει να μεταχειρίζεται ως οικιακά απόβλητα, αντίθετα θα πρέπει να απορρίπτεται σε στα προβλεπόμενα σημεία συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.
9. Να επισκευάζετε την συσκευή σας μόνο από την Varopro. Μην δοκιμάσετε να την επισκευάσετε καθώς ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά ή τραυματισμό.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**Αυτό το επαναπληρώσιμο ηλεκτρονικό τσιγάρο προορίζεται για χρήση με το συμβατό υγρό αναπλήρωσης, το οποίο ενδέχεται να περιέχει νικοτίνη. Η νικοτίνη είναι μία εθιστική ουσία και δεν είναι κατάλληλη ή συνιστώμενη στις παρακάτω περιπτώσεις**

**1. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για:**

- Άτομα τα οποία είναι κάτω από την επιτρεπόμενη ηλικία καπνίσματος.
- Άτομα τα οποία πάσχουν από ασθένειες της καρδιάς,

του στομάχου ή έλκη του δωδεκαδάκτυλου, σε άτομα με προβλήματα στο ήπαρ ή το νεφρό, χρόνιες ασθένειες του φάρυγγα ή δυσκολία αναπνοής λόγω βρογχίτιδας, εμφυσήματος ή άσθματος.

- Άτομα με υπερενεργό τον θυρεοειδή αδένα ή που πάσχουν από φαιοχρωμοκύττωμα(έναν όγκο του επινεφριδιακού αδένα που μπορεί να επηρεάσει την πίεση του αίματος).
- Άτομα τα οποία λαμβάνουν κάποια φαρμακευτική αγωγή, όπως Θεοφυλλίνη Ροπινιρόλη ή Κλοζαπίνη και άλλα.

## **2. Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για:**

- Μη καπνίζοντες

**3. Αν χρησιμοποιήσετε ένα υγρό αναπλήρωσης με νικοτίνη με αυτό το προϊόν, ενδέχεται να αντιμετωπίσετε τα παρακάτω αποτελέσματα: Αν συμβεί κάτι τέτοιο, συμβουλευτείτε άμεσα έναν υπεύθυνο υγείας και δείξτε τους το φυλλάδιο αυτό, εφόσον είναι δυνατόν:**

- Νιώθετε κομμάρα
- Ναυτία
- Ζαλάδα
- Πονοκέφαλο
- Βήχα
- Ερεθισμό της στοματικής ή φαρυγγικής κοιλότητας
- Δυσφορία του στομάχου
- Λόξιγκα
- Ρινική συμφόρηση
- Τάση για εμετό
- ταχυπαλμία, πόνους ή ασυνήθιστο καρδιακό παλμό

**Η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για άτομα κάτω από την ηλικία καπνίσματος.**

# DANSK

## BRUGSVEJLEDNINGER

### 1. Montering og udskiftning af din pod

Træk din pod ud af batteriet og sæt den nye i.

**\*Hvis det er første gang enheden bruges, skal du rive mærkatet af den pod, der er sat i.**

### 2. Fyld E-væsken i (Se FIGUR 1)

#### 3ML:

Træk silikoneproppen ud, og pres derefter e-væsken gennem påfyldningsåbningen. Efter påfyldning skal du sætte silikoneproppen tilbage og sørge for, at den er lukket ordentligt.

#### 2ML:

Tryk mundstykket af, og fyld derefter e-væsken i påfyldningshullet. Efter påfyldningen skal du sætte mundstykket på igen, og sørge for, at det lukkes ordentligt.

**\*Hvis det er første gang e-væsken fyldes i, skal du vente 5 minutter på, at din coil starter.**

### 3. Sådan kommer du i gang

Enheden er trækaktiveret. Inhaler gennem mundstykket og pust ud for, at bruge enheden.

### 4. Opladning

Enheden oplades med det medfølgende Type-C-kabel. Lysindikatoren lyser hvid når batteriet oplades, og den går ud når batteriet er ladet helt op.

## BESKYTTELSE

Lav modstand/kortslutning: Enheden holder op med at virke, og lysindikatoren lyser hvid efter 2 sekunder.

Lav spænding: Enheden holder op med at virke, og lysindikatoren blinker 10 gange.

Overopladning: Enheden blinker 3 gange, hvorefter opladningen stopper.

Overtid (10 sek.): Enheden stopper, og lysindikatoren blinker 2 gange.

## FORHOLDSREGLER

1. Efterlad ikke opladningsenheden uden opsyn.
2. Undgå, at tabe, kaste eller misbruge din enhed, hvilket kan beskadige den.
3. Brug en oplader med et standard USB-lader med ordentlig ladestrøm og spændingsområde.
4. Produktet skal holdes væk fra vand og alle slags brandfarlige gasser og væsker.
5. Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, støv, fugt eller mekaniske stød.
6. Enheden må ikke udsættes for ekstreme temperaturer. (Anbefalet temperaturområde:  $-10\sim 60^{\circ}\text{C}$  /  $14\sim 140^{\circ}\text{F}$  under brug og  $-10\sim 45^{\circ}\text{C}$  /  $14\sim 113^{\circ}\text{F}$  under opbevaring).
7. EEE genbrug: Produktet må ikke behandles som husholdningsaffald, men det skal bortskaffes på et relevant opsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.
8. Genbrug af batteriet: Produktbatteriet må ikke behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet bortskaffes på en genbrugsplads, der er beregnet til batterier.
9. Enheden må kun repareres af Vapresso. Forsøg ikke at reparere enheden selv, da dette kan føre til skader og personskader.

## ADVARSLER

**Denne genopfyldelige elektroniske cigaret er beregnet til brug med kompatibel e-væske, som kan indeholde nikotin. Nikotin er et vanedannende stof, som hverken er egnet eller anbefalet at bruge i følgende tilfælde:**

**1. Denne enhed er ikke egnet til:**

- Personer under den lovlige rygealder.
- Personer med hjertesygdom, mave- eller duodenalsår, lever- eller nyreproblemer, langvarig halsbetændelse eller svær åndedræt på grund af bronchitis, emfysem eller astma.
- Personer med en overaktiv skjoldbruskkirtel eller fæokromocytom (en svulst i binyren, der kan påvirke blodtrykket).

- Personer, der tager bestemt medicin, såsom Theophylline, Ropinirole eller Clozapin og lignede.

**2. Denne enhed er ikke anbefales til:**

- Ikke-rygere
- Gravide eller ammende kvinder

**3. Du vil muligvis opleve følgende, hvis du bruger nikotin, der indeholder e-væske til dette produkt. Hvis dette sker, bedes du kontakte en læge og vise dem denne indlægsseddel, hvis muligt:**

- Følelse af besvimelse - Kvalme
- Svimmelhed - Hovedpine - Hoste
- Irritation i munden eller halsen
- Mavesmerter - Hikke
- Tilstoppet næse - Opkast
- Hjertebanken/smerter i brystet eller uregelmæssig hjerterytme

**Denne enhed må ikke bruges af personer under den lovlige rygealder.**



# PORTUGUÊS

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### 1. Instalar e substituir o pod

Retire o pod da bateria e instale o novo.

**\*Se for a primeira vez que usa o dispositivo, rasgue o adesivo do pod pré-instalado.**

### 2. Preencha o E-líquido (Consulte a FIGURA 1)

#### 3ML:

Puxe a tampa de silicone para fora e espreme o e-líquido através do orifício de enchimento. Após o enchimento, devolva a tampa de silicone e certifique-se de que ela esteja fechada muito bem.

#### 2ML:

Remova o bocal, em seguida aperte o e-líquido através do compartimento de enchimento. Após preencher, coloque o bocal de volta e verifique se está firmemente fechado.

**\*Se é a primeira vez a preencher o e-líquido, aguarde 5 minutos para a coil começar.**

### 3. Começar a Vaporizar

O dispositivo é ativado por inspiração. Inspire pelo bocal e expire para começar a vaporizar.

### 4. A carregar

Utilize o cabo do Tipo C que vem na caixa para carregar o dispositivo. O indicador LED acenderá branco durante o carregamento e desligar-se-á quando estiver completamente carregado.

## PROTEÇÕES

Baixa resistência/Curto-circuito: O carregamento do dispositivo será interrompido e o LED acenderá branco por 2 s.

Baixa Tensão: O carregamento do dispositivo será interrompido e o LED piscará 10 vezes.

Excesso de Carga: O dispositivo piscará 3 vezes e o carregamento será interrompido.

Tempo extra (10s): O dispositivo parará de funcionar e o LED piscará 10 vezes.

## PRECAUÇÕES

1. Não deixe o dispositivo de carregamento sem supervisão.
2. Não deixe cair, atire ou maltrate o seu dispositivo, visto que pode causar danos.
3. Utilize um carregador de saída USB padrão com uma corrente de carga e uma faixa de tensão adequadas.
4. Mantenha longe da água ou de qualquer gás inflamável ou líquidos.
5. Não exponha o dispositivo à luz solar direta, pó, humidade ou choques mecânicos.
6. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas. (Amplitude térmica recomendada: -10~60°C /14~140 °F durante a utilização e -10~45°C /14~113 °F durante o armazenamento).
7. Reciclagem EEE: o produto não deve ser tratado como lixo doméstico; em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de materiais elétricos e eletrónicos.
8. Reciclagem da bateria: a bateria do produto não deve ser tratada como lixo doméstico; em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha de baterias gastas aplicável para a reciclagem.
9. Para reparação do dispositivo, dirija-se apenas à VAPORESSO. Não tente repará-lo sozinho, visto que podem ocorrer danos ou lesões.

## AVISOS

**Este cigarro eletrónico recarregável deve ser utilizado com o e-líquido compatível, que pode conter nicotina. A nicotina é uma substância viciante e não é adequada ou recomendada para utilização nos seguintes casos:**

**1. Este dispositivo não é adequado para:**

- Pessoas abaixo da idade legal para fumar.
- Pessoas com doenças cardíacas, úlceras estomacais ou duodenais, problemas no fígado ou nos rins, doenças prolongadas na garganta ou dificuldade em respirar devido a bronquite, enfisema ou asma.
- Pessoas com uma glândula tiroide hiperativa ou com feocromocitoma (um tumor da glândula adrenal que pode afetar a tensão arterial).
- Pessoas que tomam certos medicamentos como teofilina, ropinirol ou clozapina, etc.

**2. Este dispositivo não é recomendado para:**

- Não fumadores
- Mulheres grávidas ou a amamentar

**3. Pode experimentar os seguintes resultados se utilizar nicotina que contenha e-líquido com este produto. Se acontecer, consulte um profissional de saúde e mostre-lhe este folheto, se possível:**

- Sensação de desmaio - Náuseas
- Tonturas - Dores de cabeça - Tosse
- Irritação da boca ou garganta
- Desconforto no estômago - Soluços
- Congestão nasal - Vômitos
- Palpitações/dores no peito ou ritmo cardíaco irregular

**Este dispositivo não deve ser utilizado por pessoas abaixo da idade legal para fumar.**

# 한국인

## 사용자 지침

### 1. Pod 설치 및 교체

배터리에서 pod 를 빼내고 새로운 배터리를 설치하십시오 .

**\* 기기의 최초 사용 시 사전 설치된 pod 에서 스티커를 떼어내십시오 .**

### 2. E-liquid 채우기 ( 그림 1 참조 )

**3ML :**

실리콘 플러그를 뽑은 다음 슬롯을 통해 전자 액체를 짜내십시오 . 채운 후 실리콘 플러그를 다시 끼우고 단단히 닫혔는지 확인하십시오 .

**2ML :**

마우스피스를 분리한 후 충전 슬롯을 통해 e-liquid 를 짜내십시오 . 충전 후 마우스피스를 재삽입하고 제대로 닫혔는지 확인하십시오 .

**\* e-liquid 을 최초로 채우는 경우 coil 이 프라이밍되도록 5 분간 기다리십시오 .**

### 3. 베이핑 시작

장치는 호흡을 통해 활성화됩니다 . 마우스피스를 통해 숨을 들이마시고 내쉬어 베이핑을 시작합니다 .

### 4. 충전

박스에 동봉된 타입 C 케이블을 사용해 기기를 충전합니다 . 충전 중에는 LED 표시등이 하얀색으로 켜진 상태로 유지하며 , 충전이 완료되면 꺼집니다 .

## 보호 기능

저항 낮음 / 합선 : 장치가 작동을 중지하고 , LED 가 2 초 동안 하얀색으로 켜진 상태를 유지합니다 .

낮은 전압 : 장치가 작동을 중지하고 , LED 가 10 회 점멸합니다 .

과충전 : 장치가 3 회 점멸하고 충전을 중단합니다 .

오버타임 ( 10 초 ) : 기기가 작동을 정지하며 , LED 가 2 회 점멸합니다 .

## 주의

1. 충전 기기를 방치하지 마십시오 .
2. 기기를 떨어뜨리거나 던지거나 함부로 다루지 마십시오 . 기기가 손상될 수 있습니다 .
3. 충전 전류 및 전압 범위가 올바른 표준 USB 출력 충전기를 사용하십시오 .
4. 물 또는 가연성 가스 , 액체로부터 거리를 두어 보관하십시오 .
5. 기기를 직사광선 , 먼지 , 습기 또는 기계적 충격에 노출하지 마십시오 .
6. 기기를 극한의 온도에 노출하지 마십시오 . ( 권장 온도 범위 : 사용 시 -10~60°C /14~140 °F , 보관 시 -10~45°C /14~113 °F ) .
7. EEE 재활용 : 해당 제품은 가정용 쓰레기로 처리해서는 안 되며 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 장소에 인계되어야 합니다 .
8. 배터리 재활용 : 제품 배터리를 가정용 쓰레기로 처리해서는 안되고 올바른 폐배터리 수거 장소에 인계하여 재활용해야 합니다 .
9. VAPORESSO 에서만 장치를 수리해야 합니다 . 손상 또는 부상의 위험이 있으니 직접 수리하지 마십시오 .

## 경고

본 리필형 전자담배는 니코틴을 함유하는 호환 가능한 e-liquid 와 함께 사용하기 위한 제품입니다 .

니코틴은 중독성 물질이며 다음의 경우에는 사용이 적합하지 않거나 권장되지 않습니다 :

1. 해당 기기는 다음에 적합하지 않습니다 :

- 법적 흡연 가능한 연령 미만인 사람 .
- 심장질환 , 위궤양 또는 십이지장궤양 , 간 또는 신장질환 , 장기간의 인후질환을 가지고 있는 사람 또는 기관지염 , 폐기종 , 천식으로 인한 호흡곤란이 있는 사람 .
- 갑상선 기능 항진증이 있거나 크롬 친화 세포종 ( 혈압에 영향을 줄 수 있는 부신의 종양 ) 이 있는 사람 .
- 테오필린 , 로피니롤 또는 클로자핀 등과 같은 특정 약물을 복용하는 사람 .

**2. 해당 기기는 다음과 같은 경우에는 권장되지 않습니다.**

- 비흡연자
- 임산부 또는 모유 수유중인 여성

**3. 니코틴을 함유한 e-liquid 를 이 제품과 함께 사용하면 다음을 경험할 수 있습니다. 이를 경험한 경우 의료 전문가와 상담하고 가능한 경우 본 진단을 보여주십시오.**

현기증 / 울렁거림 / 어지러움 / 두통 / 기침 / 입이나 목의 자극 / 위 불편감 / 딸꾹질 / 코막힘 / 구토 / 가슴 두근거림 / 통증 또는 불규칙한 심장 박동

**본 기기는 법적인 흡연 연령 미만인 사람이 사용해서는 안 됩니다.**

# 日本語

## 使用方法

### 1. ポッドの取付と交換

バッテリーからポッドを引き抜いて、新品を取り付けてください。

\*この機器をはじめて使用するときは、事前に設置済みのポッドのステッカーをはがしてください。

### 2.e リキッドの充填 (図 1 を参照)

#### 3ML:

シリコンプラグを引き抜き、充填スロットからリキッドを絞ります。充填後はシリコンプラグを元に戻し、しっかりと閉まっていることを確認してください。

#### 2ML:

マウスピースを外して、充填穴から e リキッドを出してください。充填の後、マウスピースを元の場所に戻してしっかりと固定してください。

\*はじめて e リキッドを充填したときは、コイルの準備が整うまで 5 分お待ちください。

### 3. 吸い始める

デバイスは吸うと作動します。マウスピースから直接吸い込んで吹き出しお楽しみください。

### 4. 充電

同梱のタイプ C ケーブルを使用してデバイスに充電します。充電中は LED インジケータが点灯したままとなり、フル充電されると消えます。

## 保護

低抵抗 / ショート: デバイスが停止し、LED は 2 秒間白く点灯しています。

低電圧: デバイスが停止し、LED は 10 回点滅します。

過剰充電: デバイスは 3 回点滅し、充電が停止します。

時間超過 (10 秒): 装置が停止し、LED は 2 回点滅します。

## 注意事項

1. 充電器を放置しないでください。
2. 故障の原因となりますので、本製品を落としたり、投げたり、乱暴に扱ったりしないでください。
3. 標準の USB 出力充電器を使用して、適切な充電電流と電圧範囲内で充電してください。
4. 水、または可燃性のガスや液体の近くで使用しないでください。
5. 装置を直射日光や埃、湿気にさらしたり、機械的衝撃を与えないでください。
6. 極端な温度にさらさないでください（推奨温度範囲：-10 ~ 60°C / 14 ~ 140 °F（使用中）、-10 ~ 45°C / 14 ~ 113 °F（保管中））。
7. EEE リサイクル：本製品を家庭ごみとして扱わず、電気機器・電子機器を取り扱うリサイクル回収所までお持ちください。
8. バッテリーのリサイクル：本製品のバッテリーを家庭ごみとして取り扱わず、使用済みバッテリーを取り扱うリサイクル回収所までお持ちください。
9. 本製品を修理する場合は、必ず Vapresso にお問い合わせください。故障や怪我の原因となりますので、自分で修理しようとししないでください。

## 警告

本詰め替え式電子タバコは、ニコチンを含む可能性のある、両立性のある e リキッドでの使用を目的としています。ニコチンは依存症にさせる物質ですので、以下の場合での使用は、適切ではない、または推奨できません。

1. 以下の方は、本製品を使用しないでください。
  - 喫煙の法定年齢に満たない方
  - 心臓病、胃潰瘍や十二指腸潰瘍、肝臓障害や腎臓障害がある方や気管支炎、肺気腫、喘息による長期間続く喉の疾病あるいは呼吸困難がある方
  - 甲状腺機能亢進のある方や褐色細胞腫（血圧に影響を及ぼす副腎腫瘍）の病歴のある方
  - テオフィリン、ロピニロール、またはクロザピンなど特定の薬を服用している方
2. 以下の方は、本製品の使用を控えてください。
  - 非喫煙者
  - 妊娠、または授乳中の方



3. 本製品でニコチンを含む e リキッドを使用した場合、以下の症状を伴う場合があります。症状がある場合は、医療専門家に相談し、可能であれば本取扱説明書をお見せください。

- 立ち眩み - 吐き気 - めまい - 頭痛 - 咳 - 口や喉の痒み - 胃の不快感 - しゃっくり - 鼻づまり - 嘔吐 - 動悸や胸の痛み、不整脈

喫煙の法定年齢に満たない方は、本装置を使用しないでください。

## Warranty Claim Procedure

### Warranty Claim Procedure

- ① Please kindly contact the seller you purchased the product from for repair or replacement.
- ② Alternatively, if you have any product related question, you can **scan the QR code below**.



### Information Needed for 90-Day Limited Warranty Claim:

- ① Proof of purchase
- ② Product name and quantity
- ③ Batch number (VSGXXXX) and Security code (With pictures)
- ④ Descriptions on the product problem
- ⑤ Videos or pictures that reflect product problem

### Notes

- ① It usually takes 5-10 days to verify all submitted warranty claim information. Please wait patiently.
- ② Once the requested warranty claim information is confirmed and approved, we will arrange a replacement for you. Please kindly note that if the original replacement product is out of stock or discontinued, we will ship an item of equal value to you with your consent.

**\* VAPORESSO reserves the right of final interpretation of the warranty claim service**

**Please keep the warranty card for the after-sale service. Warranty will be disqualified if the warranty card is lost.**

## Purchase Information

Product Model: \_\_\_\_\_

Date of Purchase(Baesd on the date from receipt of purchase):

Month \_\_\_\_\_ Day \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

### Store Information:

Store Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Store Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

### Customer Information:

Customer Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Customer Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

---

★ For more information please consult our website at [www.vaporesso.com](http://www.vaporesso.com) or email us at [support@vaporesso.com](mailto:support@vaporesso.com)

---

# LASER ANTI-COUNTERFEITING LABEL INSTRUCTIONS

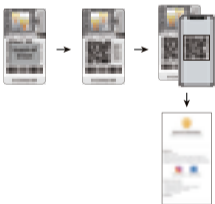
Please keep the anti-counterfeiting code on the packaging for after-sale service.

## **STEP 1** Check the label



Flip the label under light with different angle, you will see the letter "V" position change.

## **STEP 2** Verify the QR code



1. Scratch

2. Scan QR code to verify.

# LIMITED WARRANTY CARD

## Limited 90-Day Warranty Terms

VAPORESSO will provide repair or replacement to the original purchaser of this product under warranty according the following terms and conditions:

1 This warranty covers any defects in materials or workmanship in this product if a claim is submitted to VAPORESSO within 90 days of purchase by the end user.

2 This warranty may be disqualified as a result of the following circumstances:

- ▶ the customer does not provide this warranty card and the original receipt of purchase.
- ▶ merchandise failure or damage is caused by improper use or unauthorized adjustments.
- ▶ merchandise failure or damage as a result of excessive force or impact and non recommended operating conditions (see user manual).
- ▶ merchandise failure or damage caused by exposure to water or other conducting liquids.
- ▶ merchandise failure or damage caused by use with non-VAPORESSO brand components or recommended e-liquids.

3 In no event will VAPORESSO be liable for any **SPECIAL** or **CONSEQUENTIAL** damages arising from the use of this product, nor for injury to any person, or any claim for damages arising from the use of this product.

**Except as expressly provided in this Limited Warranty, VAPORESSO expressly disclaims all implied warranties for this product of any kind whatsoever, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and all warranties imposed by statute, after the expiration of 90 days after purchase by the end user.**

[www.vaporesso.com](http://www.vaporesso.com)